

**Il Master in Professione Editoria cartacea e digitale
dell'Università Cattolica di Milano - Scuola di Editoria Piamarta
e l'Associazione Italiana Editori**
invitano studenti, docenti e operatori editoriali a



Per una riflessione comune sul senso e le pratiche del mestiere editoriale
Università Cattolica del Sacro Cuore, via Nirone 15, aula NI110

Martedì 11 marzo 2014, ore 16,30

EDITORIA SCOLASTICA TRA MULTIMEDIALITÀ E SPENDING REVIEW

La politica e l'opinione pubblica spingono verso una digitalizzazione dei libri scolastici. Gli editori sperimentano soluzioni innovative: libri digitali, applicazioni, ambienti di apprendimento, motori di ricerca semantica. Quali sono le esperienze editoriali più interessanti? Quali i modelli pedagogici di riferimento? Quali le opportunità offerte realmente a insegnanti, allievi e a chi cerca lavoro in editoria? Ne discutono: **Maria Vittoria Alfieri**, responsabile digital teaching & learning RCS Education, **Fabio Ferri**, multimedia editor Mondadori Education, **Giacomo Grimoldi**, ricerca e sviluppo multimedia Pearson, **Pier Cesare Rivoltella**, professore di didattica e tecnologie dell'istruzione Università Cattolica, coordinati da **Paola Di Giampaolo**, docente e coordinatrice Master Professione Editoria cartacea e digitale, digital project manager Vita e Pensiero.

Martedì 8 aprile 2014, ore 16,30

TRADUTTORI E GRANDI SUCCESSI EDITORIALI

Dietro le quinte di libri stranieri di successo, gioca un ruolo invisibile ma fondamentale la figura del traduttore, che sa dare nuova voce ai pensieri, alle emozioni, alla fantasia dell'autore, diventando autore a sua volta. Racconti, aneddoti e consigli per futuri traduttori con: **Ilide Carmignani**, traduttrice di R. Bolaño, J.L. Borges, G.G. Márquez, P. Neruda, O. Paz, L. Sepúlveda, **Nicoletta Lamberti**, traduttrice di D. Brown, K. Follett, J. Grisham, Ed McBain, **Yasmina Melaouah** traduttrice di Alain-Fournier, M. Enard, J. Genet, A. Makine, L. Mauvignier, D. Pennac, coordinati da **Alba Mantovani**, traduttrice e docente di traduzione editoriale dall'inglese del Master.

Martedì 13 maggio 2014, ore 16,30

EDITORIA TURISTICA TRA CARTA E NUOVI PERCORSI DIGITALI

Incontro a cura di Progetto TISP

Tra locale e globale, l'editoria turistica si sta muovendo verso nuovi lidi. Ma quali? E con quali strumenti? Storytelling, transmedialità, geolocalizzazione e community involvement sono solo alcuni degli approdi di un settore in cui competenze editoriali e tecnologiche si fondono e si contaminano per proporre soluzioni innovative. Intervengono: **Maria Loi**, responsabile progetto TISP, **Giovanni Peresson**, responsabile Ufficio Studi AIE, **Alessandra Ferraris**, responsabile dell'area viaggi e lifestyle di RCS Media - sistemi verticali, **Fiorenza Frigoni**, direttore contenuti turistico-cartografici Touring Editore, coordinati da **Cristina Mussinelli**, consulente editoria digitale AIE, membro del board IDPF e responsabile progetto TISP.

INGRESSO LIBERO FINO A ESAURIMENTO POSTI

Programma a cura di Paola Di Giampaolo e Edoardo Barbieri, con Alba Mantovani e Cristina Mussinelli.

Partecipano alla comunicazione gli allievi del Master Professione Editoria cartacea e digitale, coordinati da Maria Vittoria Gatti mavi.gatti@mvpress.it e Michela Gualtieri.

Aggiornamenti su: <http://master.unicatt.it/milano/editoria> e www.scuolaeditoria.it

Per informazioni: paola.digiampaolo@unicatt.it - editoria.piamarta@afgp.it - creleb@unicatt.it



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore



AIE
Associazione
Italiana Editori

Partner:

